

Feuerschutz-Türen

**STAHLTORE
ALLER ART**

FRIEDRICH
FRAHM

HAMBURG-FU., Erdkampsweg 35
Ruf 59 66 61 und 59 70 29

Heinrich Griesmer

Feuerfeste Türen
Torbau
Scherengitter
Fenster und Vergitterungen
Schweißarbeiten

Fernsprecher: 43 23 12
Hmb.-Alt., Bernstorffstr. 156

Klement, Adalbert, & Sohn,
Alt., Völkersstraße 14-20

Georg Müller
seit 1899

Stahltüren
Stahlfensterbau

Hmb.-Stellingen, Wieckstr. 20
Fernsprecher: 40 91 50

Nagel, A., Sonnenau 21

Karl Oberländer

Stahlbau
Stahltüren
Stahlfenster

Fernsprecher: 43 62 94
Hamburg 19
Eduardsstraße 48a

Tornow, Wilhelm
Hmb. 33, Steishoop Str. 17a
Fernspr. 23 09 72 u. 27 14 06

**5508
Türschließer**

Fabriken
Forst, F. C., & Co.,
Lange Reihe 113

Lieferung
Tauschwitz, G.
Hmb. 13, Grindelhof 25a
Fernsprecher 44 85 24

**5511
Tüten und Beutel**

Diese Rubrik ist eingeteilt in:

1. Allgemein
2. Flachbeutel

1. Allgemein

Fabriken

Paul A. Becker
Gegründet 1924
Fernspr.: 59 81 53 u. 39 13 64

Hamburg 20
Kugelfang 14

Tüten und Beutel
Faltschachteln
Versandkartons
Ständiges Lager in Kaffee-,
Tee- und Kakao-Packungen

Bintz, Erich Ed.
siehe nächste Spalte
Friedrichsen & Sohn, Alt.,
Palmaille 35b



Tüten und Beutel
Faltschachteln
Versandkartons
Wellpapp-Rollen
Zellglaspackungen

Spezialität:
Extraanfertigungen
Lagerpackungen

Erich Ed. Bintz

Fernspr.: 32 41 88 u. 32 41 89
Fernschreiber: 021-1030
Hmb. 1, Ferdinandsstraße 29

Peter Hansen
gegr. 1919

Tütenfabrik
Papiergroßhandlung
Fabrik:
Hamburg-Altona
Waldmannstraße 16
Fernsprecher: 43 60 06

Harms, Karl Peter
Hmb.-Altona, Donnerstr. 18
Fernspr. 42 45 87 u. 42 46 21

**Nettler, N. F. A., Nachf.
G.m.b.H.**
Hmb.-Altona, Donnerstr. 18
Fernspr. 42 45 87 u. 42 46 21

Nocke, L. F. C., & Co.
Hmb. 26, Hammer Deich 153
Fernspr. 25 10 85, 25 57 19

Schulz, Karl G. W.
Hmb. 24, Uhländstr. 6
Fernsprecher 25 44 10
Seemann, H., Lehnweg 53

L. W. Treu & Co.

Papierwarenfabrik
Hmb.-Alt., Friedensallee 38
Fspr.: 42 50 36 und 42 50 60

Seit 75 Jahren Tüten
und Beutel für alle Lebensmittel
Flachbeutel in Großauflagen

Weltcke, Hermine, Eschen-
stieg 2

Großhandel

Behnke, Karl-Wilhelm
Tüten u. Packpapier-Großhdlg.
Hmb. 19, Heußweg 37/39
Fernsprecher 40 83 45

Giffey, Richard
Hmb. 11, Großmumkstr. 13/14
Fernsprecher 35 44 14

**Harburger Tütenlager
Richard Möser**
Harb., Nobleest./Postweg
Fernsprecher 77 45 05

Henninger, Gustav
Hmb. 39, Heubergredder 31
Fernsprecher 59 99 26

ARNOLD JAPP

Tüten und Beutel
sowie
Einschlagpapier
jeder Art

Fernsprecher: 34 48 00
HAMBURG 36, Neuer Wall 110

Lohmann, H.-G., Rosenhof-
straße 6
Mewes, H., Alter Teichweg 7-9



Mock & Reimers

Fernsprecher: 42 18 95/96

Hamburg - Altona
Harkortstraße 148/150

Gustav Schroeder

Fernsprecher: 28 87 45
Hamburg 43
Diedenhof Straße 3

Seemann, Hans
Hamburg 11
Zeughausmarkt 5/6
Fernsprecher 34 83 36

Stoebe, Robert
Hmb. 13, Rothenbaumh. 93
Fernsprecher 44 67 31

Tiemann, Wilhelm
Gegründet 1911
Packpapier, Tütenlager
Harburg, Bremer Str. 35
Fernsprecher 77 35 53

Tresenreiter, Konrad
Hmb. 1, Palverleich 21
Fernsprecher 24 21 31

2. Flachbeutel

Schulz, Karl G. W.
Hmb. 24, Uhländstr. 6
Fernsprecher 25 44 10

**Turbinen 905
Turmuhr 5536**

5520

Turngeräte

Hersteller

Seidel, Curt
Hmb. 1, Lindenstraße 23
Fernsprecher 24 52 01

Turnlehrer 2995

5528

Übersetzer und Dolmetscher

Ahrendt, H., Hlexweg 6
Bahnsen, E. A.-M., Othm.,
Waldseest. 56
Bargholz, H., Gryphusstr. 3
Barkemeyer, G., Alt.,
Bei d. Rolandmühle 3
Bastian, O., Gll., Blomkamp 175
Bellard, G., Rappstr. 11
Beller, J., Sierichstr. 132
Bethge, P., Hüster 6
Borsi, Frieda, Robert-Koch-
straße 2
Brachhaus, Sylvia, Harb. 1,
Reesberg 69

Seit 1920 stil-u. fachgerechte Übersetzungen in 43 Sprachen
Beglaubigte Übersetzungen

Dolmetscher- und Übersetzer-Zentrale

Arbeitsgemeinschaft vereidigter und geprüfter
Dolmetscher und Übersetzer

Hamburg 36, Colonnaden 70
Fernsprecher 34 72 24



Übersetzer im Zentrum

20 Fachübersetzer mit langjähriger Auslandserfahrung
Vereidigte und geprüfte Mitarbeiter
5 Stadtböden für Schnelldienst
Hamburg 1, Mönckebergstr. 11, IV (Elsner-Haus)
Fernsprecher 32 59 12, 33 57 84

Brockmeyer, Uta, Caspar-
Voght-Str. 63
Brückmann, W., Dr. jur., Rl.,
Tannhäuserweg 6

Buck, Herta, Rothenbaum-
chaussee 34
Carrasco, A. E., Grindel-
weg 1a

Dekker, Martha, Rothenbaum-
chaussee 24
Dolmetscher-u. Übersetzer-
siehe unten

Enggers, Frau H., Rothen-
baumchaussee 61

Eichler, J., Bk., Blankeneser
Hauptstraße 91

Engländer, H., Stellinger
Weg 8
Fenner, R., Ls., Tangstedter
Landstraße 98

Finke, A., Papenhuder Str. 35
Fix Übersetzungen
siehe unten

Frank & Schlew
Übersetzungen in
allen Weltssprachen
Hmb. 36, Jungfernstieg 44
Fernsprecher 35 33 36

Frenzel, Ursula, Rödungs-
markt 23

Alfred Gerberding
vereidigter
Dolmetscher u. Übersetzer
der
spanischen Sprache

Fernsprecher: 34 72 24
HAMBURG 36
Colonnaden 70

Gerbert, O., Suhrweg 10

Gerbes seit 1927
Portug., Span., Ital., Engl.,
Franz., Russisch (vereid.)
Hmb. 11, Grönigerstr. 25
Fernsprecher 32 25 88

Gravenhorst, Ed., Lilienstr. 4-6
Gumpold, W., Schlüterstr. 4
Harrig, Anneliese, Tarpenbek-
straße 32

v. Hein, Marie, Othm., Eichen-
allee 2
Hilcher, Ch., Schröderstift-
straße 10

Hinrichs, H., Osd., Sandort 13
Hoch, A., Emil-Janssen-Str. 45
Hornhardt, E., Tegetthofstr. 2

Jacobson, Wilh., Haynstr. 15
Jäger, P., J., Arndtstr. 30
Jørgensen, O., Ba., Friedens-
allee 259

Keller, F., Goebenstr. 59
Kiehn, P., Neerisweg 11
Kluppel-Whitfield, Mary,
Parkallee 78

Kriem, C. K., Harb.,
Lauenbrucher Deich 22
Koch, Elisabeth, Röllberg 47

Krause, Frau M., Lenhartz-
straße 10
v. Kruglewski, B., Böhmers-
weg 2

Krusse, H., Röllinger Str. 28
Kynast, J. A., Mönckeberg-
str. 31

Lassen, W., Harb., Schwar-
zenbergstr. 9
Lotze, Marianne, Jungtera-
straße 30

Matzen, Wilh., Kieler Str. 170
Metz, N., Steinstraße 13
Meyer, Hedwig, Schlank-
reue 17

Michalschke, Th., Dr., Börs-
str. 6

Möser, Paula
Spez.: Englisch
Hamburg 13
Helene-Lange-Straße 7
Fernsprecher 45 06 67

Müller, E., Hmb.-Hausbruch,
Ebesdorfer Heuweg 67

„Mundo“ Spanisch
Hmb. 36, Steinweg-Pass. 23
Fernsprecher 34 82 23

Mutzenbecher, Frau Th.,
Nienst, Quellental 65

Nabokat, E., Weidenstieg 7
Ostrouchoff, Harriet, Osd.,
Platenstr. 2

Pickles, F., Holstenplatz 13
Pinnekamp, Aye, Mittel-
weg 158a

Plawewick, A., Tarpenbek-
str. 134
Pluhm, Frau M., Rothen-
baumchaussee 73

Pöhl, Gertr., Burmester-
straße 3
Ratay, Frau R., Nienst., Sie-
berlingstr. 6

Reinecke, Willy O.
Spanisch
(speziell technisch)
Hmb. 11, Gr. Burstah 18-20
Fspr. 33 29 17, priv. 61 45 43

Rotstock, Elli, Op'n Hainholz
Nr. 31

Rüden, Fr. G., Fährhausstr. 18
Seemann, Rob., Saarland-
straße 29

Schneider, E., Dr., Grindel-
allee 20
Schneider, Gertrud, Lok. 1,
Kollastr. 177

Scholz, W., Saeeler Str. 119
Schulze, R., Gll., Wolfslot 2
Solé-Sardá, R., Dr., Stein-
wegpassage 28

Sprachschule Lodovico
Hmb. 36, Büschstr. 4
Fernsprecher 34 58 84

Sprede, A., Blumenstr. 39

Steinmetz, J.
Hmb. 39, Semperstr. 66
Fernsprecher 27 77 34

Stoppok, H., Othm., Jürgens-
allee 97

Tarancon, J., Bohnenstr. 7
Temme, H., Palmalle 130a
Tüllmann, A., Harb., Alter
Postweg 65

Übersetzungsbüro
Mittelweg, M. Frühling
Hmb. 13, Mittelweg 21, ptr.
Fernsprecher 44 25 89

Vesmas, L., Fruchthalweg 9
Voss, H., Mittelweg 172
Wenglein, D., Steinweg-
passage 28

Wennerberg, H., Schmilinsky-
str. 19

Wessel, Ruth, Hagendornstr. 25
Wiesener, Frau E. L., Ise-
straße 79

5536

Uhren

Diese Rubrik ist eingeteilt in:

1. Uhren aller Art
2. Elektrische Uhren
3. Kontrolluhren
4. Kuckukuhren
5. Stoppuhren
6. Taschen- u. Armbanduhren
7. Treppenhands-Lichtschal-
luhren
8. Turmuhr

s. auch 871
Einzelhandel siehe Uhrmacher
und Uhrenhandlungen, auch
Juwelen, Gold- u. Silberwaren

1. Uhren aller Art

Großhandel

Albrecht, Heinrich
Hmb. 36, Kais.-Wilhelm-Str. 47
Fernsprecher 34 71 14/15

Aschermann, D., Wa., Wiß-
mannstr. 9
Averhoff, H., Loridsstr. 7

Benöhr, Wilh.
Hmb. 1, Spitalerstr. 16
Fernspr. 32 78 81 u. 32 32 85

Continental Handels-Akten-
gesellschaft Uhren-Großhan-
del u. Export, import,
Kirchenallee 57, Zi. 7

Ebel, P., Soltanstraße 27
Eschu-Uhren Edgar Schubert,
Holstenwall 10
Fischer, Ernst, Warburgstr. 27

Freiermuth, Alwin,
Gr. Bäckerstraße 26

Cerdes, R., Gr. Burstah 11
Colisch, H., Alt., Stresema
str. 242

Fage, Walter, Hüster 14

**Halto Export-Groß-
handel Schnitz & C**
Export
Hmb.-Altona, Allee 181
Fernsprecher 42 31 29

Heine, Jul., Sierichstr. 30
Jens, Oskar, Krochmann
Heimcke, Hans, Lok. 2, Q
Hamburger Weg 34

Keller, H., Mansteinstr. 3

König, Walter
Hmb. 36, Bleichenbrücke
Fernsprecher 34 33 16

Kolster, Walter, Isestr. 81
Kölper, Johannes, Ferdin
straße 5

Langhoff, Harald, Ba.,
Behringstr. 85

Müller, Herbert, Uhrengr
handlung, Spaldingstr.
Neubauer, Otto, Fröbels
Norddeutscher Uhren- u.
Schmuck-Versand Wegn
& Co., Gr. Burstah 23

Ollenschläger, H., Fu.,
mann-Löns-Weg 71

Prien & Wittern
Hmb. 1, Ferdinandsstr. 6
Fernsprecher 32 48 01

Rentschler, W., Oplstr.
Röding, Wilhelm, Bgd.
Wentorfer Straße 120

Rogg, Joseph, Holzdamm
Rühmann, Elisabeth, Br
schangen 3

Rudolf, Wilhelm, Doroth
straße 65a

Russ & Quehl, Suhrweg
Schaper, A., Gerhofstr. 11
Schroder, Ernst, Rabosen
Schubert, Edgar, Holsten
wall 10

Schure, Willy, Rabosen
Schwahn, F. M., Wandst
Chaussee 4

Seemann & Co., Deichstr.

Speer, Wilhelm
„Speer-Patent“
Hamburg 11
Kleine Johannisstr. 4,
Fernspr. 32 67 23, 33 81

Stark, K., Fu. 1, Wilhel
Raabe-Weg 22

Stimm, Richard, Cursch
straße 12

v. Tüngeln, Rolf
Generalvertreter der
OPTIMA
Hmb.-Bk., Breckwoldt
Fernsprecher 86 34 46

Wandschneider,
Theod., G. m. b. H.
Hmb. 11, Gr. Burstah
Fernsprecher 32 03 42

Wempe, W., Poolstr. 36

Wieg, Hermann
Hmb. 11, Brandstvierte
Fernsprecher 32 44 82

Wolf & Schroth
Hamburg 11
Kleine Reichenstr. 21-2
Fernspr. 32 50 15 u. 3

Wrage, Hans, Glockeng
wall 25-29

Ziemann, E., Passierzett

Vertreter

Büch, Willy, Poststr. 2
Jonas, H.-H., Kais.-Frie
Ufer 10

Kluge, E., Rothenbaum
Müller, Heinz R., Alt.,
Holstenplatz 11

Sperlich, M., ABC-Str. 1

AUSSENHANDE

Ausfuhr

Birkenstock & Co., Bgd
Ernst-Mantius-Straße
Durr, Kühne & Co., Ra.,
straße 68

Einfuhr

Köpker, Bernhard, Bug
Hagenstraße 6

2. Elektrische Uh

Albrecht, Heinrich
Hmb. 36, Kais.-Wilhelm
Fernsprecher 34 71 14